

# ДЕПАРТАМЕНТ ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ

## Государственное бюджетное общеобразовательное учреждение «Школа №171»

Принято на заседание  
педагогического совета  
Протокол № 1  
От 30.08. 2017 г.



«УТВЕРЖДАЮ»  
Директор ГБОУ Школа №171  
Л.П. Карпенко  
«01» сентября 2017 г.  
Приказ от 01.09.2017 № 8/1

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА

### «Мир театра на английском языке»

*Направленность:* социально-педагогическая

*Уровень программы:* ознакомительный

*Возраст учащихся:* 11-12 лет

*Срок реализации:* 9 месяцев (36 часов)

*Автор-составитель:*

Школа Тамара Владимировна

Учитель английского языка

Москва 2017

## I. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА.

Внеурочная программа кружка «**Мир театра на английском языке**» составлена в соответствии ФГОС НОО, базисным планом, на основе рабочей программы внеурочной деятельности «Английский язык – окно в мир».

Программа «**Мир театра на английском языке**» имеет социально-педагогическую направленность и представляет собой вариант программы организации внеурочной деятельности младших школьников.

Педагогическая целесообразность данной программы внеурочной деятельности обусловлена важностью создания условий для формирования у младших школьников коммуникативных и социальных навыков, которые необходимы для успешного интеллектуального развития ребенка.

Программа обеспечивает развитие интеллектуальных общеучебных умений, творческих способностей у учащихся, необходимых для дальнейшей самореализации и формирования личности ребенка, позволяет ребёнку проявить себя, преодолеть языковой барьер, выявить свой творческий потенциал.

**Актуальность** разработки и создания данной программы обусловлена тем, что она позволяет устранить противоречия между требованиями программы и потребностями учащихся в дополнительном языковом материале и применении полученных знаний на практике; условиями работы в классно-урочной системе преподавания иностранного языка и потребностями учащихся реализовать свой творческий потенциал.

Одна из основных задач образования по стандартам второго поколения – развитие способностей ребёнка и формирование универсальных учебных действий, таких как: целеполагание, планирование, прогнозирование, контроль, коррекция, оценка, саморегуляция.

С этой целью в программе предусмотрено значительное увеличение активных форм работы, направленных на вовлечение учащихся в динамичную деятельность, на обеспечение понимания ими языкового материала и развития интеллекта, приобретение практических навыков самостоятельной деятельности.

**Цель программы:** создание условий для интеллектуального развития ребенка и формирования его коммуникативных и социальных навыков через игровую и проектную деятельность посредством английского языка.

### **Задачи:**

- познакомить детей с культурой стран изучаемого языка (музыка, история, театр, литература, традиции, праздники и т.д.);
- способствовать более раннему приобщению младших школьников к новому для них языковому миру и осознанию ими иностранного языка как инструмента познания мира и средства общения;
- познакомить с менталитетом других народов в сравнении с родной культурой;
- формировать некоторые универсальные лингвистические понятия, наблюдаемые в родном и иностранном языках;

- способствовать удовлетворению личных познавательных интересов;
- развивать мотивацию к дальнейшему овладению английским языком и культурой;
- развивать учебные умения и формировать у учащихся рациональные приемы овладения иностранным языком;
- приобщить детей к новому социальному опыту за счет расширения спектра проигрываемых социальных ролей в игровых ситуациях;
- формировать у детей готовность к общению на иностранном языке;
- развивать технику речи, артикуляцию, интонации;
- развивать двигательные способности детей через драматизацию;
- познакомить с основами актерского мастерства и научить держаться на сцене;
- способствовать воспитанию толерантности и уважения к другой культуре;
- приобщать к общечеловеческим ценностям;
- способствовать воспитанию личностных качеств (умение работать в сотрудничестве с другими; коммуникабельность, уважение к себе и другим, личная и взаимная ответственность);
- обеспечить связь школы с семьей через вовлечение родителей в процесс подготовки постановок;
- прививать навыки самостоятельной работы по дальнейшему овладению иностранным языком и культурой.
- 

#### Виды деятельности

- игровая деятельность (в т.ч. подвижные игры);
- чтение, литературно-художественная деятельность;
- изобразительная деятельность;
- постановка драматических сценок, спектаклей;
- прослушивание песен и стихов;
- разучивание стихов;
- разучивание и исполнение песен;
- проектная деятельность;
- выполнение упражнений на релаксацию, концентрацию внимания, развитие воображения.

Программа рассчитана на 9 месяцев.

1 час в неделю (всего 36 часов).

**Возраст** детей, участвующих в реализации программы – от 11 до 12 лет.

Внеурочная деятельность по английскому языку традиционно основана **на трёх формах:** индивидуальная, групповая и массовая работа (выступления, спектакли, утренники и пр.). Ведущей формой организации занятий является групповая работа. Во время занятий осуществляется индивидуальный и дифференцированный подход к детям.

Каждое занятие состоит из двух частей – теоретической и практической. Теоретическую часть педагог планирует с учётом возрастных, психологических и индивидуальных особенностей обучающихся. Программа предусматривает проведение занятий, интегрирующих в себе различные формы и приемы игрового обучения, проектной, литературно-художественной, изобразительной, физической и других видов деятельности.

## II. УЧЕБНО-ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН.

№	Наименование разделов, блоков, тем.	Всего часов.	Количество часов		Характеристика деятельности обучающихся
			Занятие	Контроль	
1.	Алиса в стране чудес	12	10	2	Овладение учащимися навыками и умениями в области чтения и письма, а также коммуникативными умениями говорения и аудирования. Работа над чтением и драматизацией литературных произведений, соответствующих возрастным особенностям учащихся.
2.	Щелкунчик	12	10	2	
3.	Волшебник страны Оз (Золушка, Белоснежка и семь гномов)	12	10	2	
	Итого:	<b>36</b>	<b>30</b>	<b>6</b>	

## III. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ.

### Раздел 1. Алиса в стране чудес – 12 занятия

Речевой материал /предметное содержание речи	«Alice in Wonderland». Текст произведения, пьеса.
Языковой материал	What is the use of...? conversation, perhaps, wait for, Oh, dear! Sir., strange, since then What do you mean by that? Explain yourself! myself, the same, wretched, height I wish they were..., to be offended, to grin, for a bit, plenty of room, to remark, rude, frighten, twinkle, <b>stupid, to paint, giddy, Come on!</b> prison, execution, to argue, to touch, to prefer, executioner, accusation, witness, «Сказочная» лексика: The Duchess, inch, a Cheshire cat, <b>queen</b> , to play croquet, Hatter, March Hare, <b>king</b> , tea-time, Dormouse, knave. Времена глаголов: <b>Present, Past, Future Simple, Present Perfect</b>
Познавательный/	Сценарий. Редактирование сценария. Декорации. Костюмы.

страноведческий /развивающий аспект	Драматизация. Последовательность работы над пьесой. Сравнение английского варианта произведения с русским.
Наглядность/оборудование	Текст сказки. Задания к сказке. Аудиозапись. Сценарий сказки. Картинки к сказке. Реквизит для постановки. Презентация к сказке.
Методические рекомендации	Чтение сказки, работа с лексикой – 6 занятия. Знакомство со сценарием и распределение ролей – 1 занятие. Работа над текстом пьесы – 6 занятия. Репетиции, оформление спектакля – 8 занятия Презентация спектакля – 1 занятие. На спектакль приглашаются родители. Способ определения результативности – участие в постановке. Сценарий подбирается заранее (его можно составить и вместе с детьми) с учётом уровня подготовленности обучающихся. Занятия 14-22 проводятся в актовом зале на сцене.

## Раздел 2. Щелкунчик – 12 занятий.

Речевой материал /предметное содержание речи	Сказка «The Nutcracker» / «Щелкунчик» Текст сказки, пьеса.
Языковой материал	Duck, duckling, break, come out, ugly, beak, hen, sad, laugh, silly, cry, insect, hide, cook, smell, food, bird, beautiful, fly, wings, tired, smile, face, water, swan, shy, happy, grass «Сказочная» лексика: Once, one day, once upon a time, soon, at last, little by little, that's why, first, for the last time, after a while There was, there were, many years ago, once there was/were, once there lived, once upon the time there lived <b>Past Simple и Present Simple</b>
Познавательный/ страноведческий /развивающий аспект	Сценарий. Составление сценария. Декорации. Костюмы. Драматизация. Последовательность работы над пьесой. Сравнение английского варианта сказки с русским.
Наглядность/оборудование	Текст сказки. Задания к сказке. Аудиозапись. Сценарий сказки. Картинки к сказке. Реквизит для постановки. Презентация к сказке.
Методические рекомендации	Чтение сказки, работа с лексикой – 4 занятия. Знакомство со сценарием и распределение ролей – 1 занятие. Работа над текстом пьесы – 4 занятия. Репетиции, оформление спектакля – 8 занятий Презентация спектакля – 1 занятие. На спектакль приглашаются родители. Способ определения результативности – выполнение заданий по прочитанной сказке, участие в постановке. Сценарий подбирается заранее (его можно составить и вместе с детьми) с учётом уровня подготовленности обучающихся. Занятия 10-18 проводятся в актовом зале на сцене.

## Раздел 3. Белоснежка и семь гномов – 12 занятий

Речевой материал /предметное содержание речи	Сказка «Cinderella» / «Золушка» Текст сказки, пьеса.
Языковой материал	Cinderella, step-mother, step-sister, have to, dress, shoes, ball, prince, palace, to be allowed to, tonight, fairy, godmother, suddenly, don't worry, coach, must, midnight, lady, nice-looking, pretty, dance, slipper, stairs, kingdom, furious, wife, wedding <b>«Сказочная» лексика:</b> Once, one day, once upon a time, soon, at last, little by little, that's why, first, for the last time, after a while There was, there were, many years ago, once there was/were, once there lived, once upon the time there lived <b>Past Simple и Present Simple</b>
Познавательный/ страноведческий /развивающий аспект	Сценарий. Составление сценария. Декорации. Костюмы. Драматизация. Последовательность работы над пьесой. Сравнение английского варианта сказки с русским.
Наглядность/ оборудование	Текст сказки. Задания к сказке. Аудиозапись. Сценарий сказки. Картинки к сказке. Реквизит для постановки. Презентация к сказке.
Методические рекомендации	Чтение сказки, работа с лексикой – 3 занятия. Знакомство со сценарием и распределение ролей – 1 занятие. Работа над текстом пьесы – 4 занятия. Репетиции, оформление спектакля – 5 занятия Презентация спектакля – 1 занятие. На спектакль приглашаются родители. Способ определения результативности – выполнение заданий по прочитанной сказке, участие в постановке. Сценарий подбирается заранее (его можно составить и вместе с детьми) с учётом уровня подготовленности обучающихся. Занятия 8-14 проводятся в актовом зале на сцене.

#### IV. ПРЕДПОЛАГАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ.

##### **Личностные и Метапредметные Результаты:**

- толерантность, дружелюбное отношение к представителям других стран;
- познавательная, творческая, общественная активность;
- самостоятельность (в т.ч. в принятии решений);
- умение работать в сотрудничестве с другими, отвечать за свои решения;
- коммуникабельность;

- уважение к себе и другим;
- личная и взаимная ответственность;
- готовность действия в нестандартных ситуациях.

## V. ФОРМЫ И ВИДЫ КОНТРОЛЯ.

На начальном этапе обучения закладывается интерес к иностранному языку, достижения учащихся очень подвижны и индивидуальны. Контроль на данном этапе проводится в игровой форме (конкурсы, постановки, лексические игры, решение кроссвордов и ребусов), посредством выполнения творческих заданий, их презентации и последующей рефлексии.

Способами определения результативности программы являются: диагностика, проводимая в конце каждого раздела в виде естественно-педагогического наблюдения; выставки работ или презентации проекта.

Итоговой работой по завершению каждой темы являются театрализованные представления, сценические постановки, открытые занятия, игры, концерты, конкурсы.

После каждого года обучения педагогу стоит провести показательные мини-спектакли, используя творчество и фантазию детей.

## VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.

Программа является **вариативной**: педагог может вносить изменения в содержание тем (выбрать ту или иную игру, стихотворение, форму работы, заменить одну сказку на другую, дополнять практические занятия новыми приемами и т.д.).

*Драматизация* во внеурочной деятельности выступает в качестве эффективного средства повышения мотивации к овладению иноязычным общением. Именно драматизация помогает детям «окунуться в язык», преодолеть речевой барьер.

Сказки – замечательное средство приобщения детей к культуре народов, к развитию речи. Сказки на английском языке превращают процесс обучения ребенка в привлекательную игру. Программа построена на сказках разных народов мира. Во многих из них встречается типичный для фольклора композиционный приём – *повтор*. Каждый эпизод, обогащаясь новой деталью, повторяет почти дословно предыдущий, что помогает узнаванию слов и постепенно образует навык восприятия текста. Чтение формирует интеллект, обостряет чувства, способствует развитию познавательных интересов, а также общей культуры школьников.

Работа над чтением и драматизацией liter 11-12 лет, способствует развитию творческого воображения учащихся, расширению словарного запаса, развитию индивидуальных способностей, креативности, повышению их эмоциональной отзывчивости, стимулированию фантазии, образного и ассоциативного мышления, самовыражения, обогащению внутреннего духовного мира ученика. Творчество детей

в театрально-игровой деятельности проявляется в трех направлениях: как творчество продуктивное (сочинение собственных сюжетов или творческая интерпретация заданного сюжета); исполнительское (речевое, двигательное); оформительское (декорации, костюмы и т.д.).

Драматизация, как никакой другой приём, может помочь учителю преодолеть сопротивление ребёнка изучению иностранного языка, делая процесс изучения английского языка увлекательным, приносящим удовольствие; ставя перед учеником реалистичные цели, успешно достигая которых, он будет хотеть двигаться дальше; связывая опыт ребёнка по изучению языка с его жизненным опытом.

Каждый ученик может развиваться в языке в соответствии со своими способностями. При распределении ролей большие, со сложными текстами отдаются детям с лучшей языковой подготовкой, более слабые ученики получают роли с небольшим количеством реплик. Однако все ученики получают большую пользу от участия в пьесе и удовлетворение от своей работы, ведь каждая роль значима для успешного представления пьесы. При наличии постоянной обратной связи учитель может более тщательно планировать стратегию для эффективного обучения.

Театрализованные игры можно рассматривать как моделирование жизненного опыта людей. Именно в условиях игры тренируется способность взаимодействовать с людьми, находить выход в различных ситуациях, умение делать выбор. Совместная театрализованная деятельность направлена на развитие у его участников ощущений, чувств и эмоций, мышления, воображения, фантазии, внимания, памяти, воли, а также многих умений и навыков (речевых, коммуникативных, организаторских, оформительских, двигательных и т.д.) На основе театрализованной деятельности можно реализовать практически все задачи воспитания, развития и обучения детей.

## VII. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА.

№ п/п	Наименование объектов и средств материально-технического обеспечения	Количество
1. Библиотечный фонд (книгопечатная продукция)		
1	Рабочая программа к УМК И. Н. Верещагина, О.В. Афанасьева (углубленное изучение)	
2	Пособия по страноведению Великобритании и англоговорящих стран.	
3	Двуязычные словари.	
4	Верхогляд, В.А. Английские стихи для детей: Кн. для чтения на англ. яз. в мл. классах.	
5	Верхогляд, В.А. Английские народные сказки: Кн. для чтения на англ. яз.	
6	Дзюина Е.В. Игровые уроки и внеклассные мероприятия на английском языке: 5-9 классы. – М.: ВАКО, 2010.  Я.А. Самусенко «Театр на английском языке»	



7	Издательский дом «Первое сентября» (Приложение «Английский язык», №3-7, 2010 год, № 1,2, 2011 год)	
2. Печатные пособия		
1	Карта(ы) стран(ы) изучаемого языка.	
2	Флаги стран(ы) изучаемого языка	
3	Плакаты по темам	
3. Интернет ресурсы		
1	<a href="http://www.kididdles.com/lyrics/allsongs.html">http://www.kididdles.com/lyrics/allsongs.html</a>	
2	<a href="http://www.kidsinco.com">http://www.kidsinco.com</a>	
3	<a href="http://learnenglishkids.britishcouncil.org">http://learnenglishkids.britishcouncil.org</a>	
4. Технические средства обучения		
1	Мультимедийный компьютер.	
2	Колонки.	
3	Мультимедийный проектор.	
4	Микрофоны	
5. Экранно-звуковые пособия		
1	Аудиозаписи к УМК, которые используются для изучения иностранного языка.	
2	Видеофильмы, соответствующие тематике, данной в стандарте для начальной ступени обучения.	
6. Игры и игрушки		
1	Обучающие игры и игрушки по темам курса.	
7. Оборудование кабинета		
1	Класная доска с магнитной поверхностью и набором приспособлений для крепления постеров и таблиц.	
2	Экспозиционный экран ( на штативе или навесной).	
3	Шкаф книжный.	
4	Сетевой фильтр-удлиннитель (5 евророзеток).	

## Список литературы для учителя

1. Бим, И. Л. Примерные программы по иностранным языкам. Английский язык. Начальное общее образование. [Текст] / И. Л. Бим, М. З. Биболетова и др. - М.: Астрель АСТ, 2004. – 192 с.
2. Верещагина, И.Н. Английский язык: учебник для 1 кл. школ с углубл. изучением англ.яз., лицеев, гимназий и ст. групп дет. садов. [Текст] / И.Н. Верещагина, Т.А. Притыкина. – М.: Просвещение, 2008. – 160с.: ил.
3. Верещагина, И.Н. Книга для учителя к учебнику для 1 кл. школ с углубл. изучением англ.яз., лицеев, гимназий и ст. групп дет. садов . [Текст] / И.Н. Верещагина, Т.А. Притыкина. – М.: Просвещение, 2008. – 93с.
4. Григорьев, Д.В. Внеурочная деятельность школьников. Методический конструктор: пособие для учителя. [Текст] / Д.В. Гргорьев, П.В. Степанов. – М.: Просвещение, 2010. – 223 с. – (Стандарты второго поколения).
5. Клементьева, Т.Б. Счастливый английский: 5-6 кл.: Сборник упражнений. [Текст] /Т.Б. Клементьева – М.: Дрофа, 1997. – 288 с.: 7 л. ил: ил.
6. Копылова, В.В. Методика проектной работы на уроках английского языка: Методическое пособие. [Текст] / В. В. Копылова – М.: Дрофа, 2004. – 96 с.
7. Коммуникативное развитие учащихся средствами дидактической игры и организацией языковой среды в образовательном учреждении: Монография. [Текст] / А.Г. Антипов, А.В. Петрушина, Л.И. Скворцова и др. – Кемерово: МОУ ДПО «НМЦ», 2006. – 104 с.
8. Кулиш, В.Г. Занимательный английский для детей. Сказки, загадки, увлекательные истории. . [Текст] / В.Г. Кулиш – Д.: «Сталкер», 2001. – 320с., ил.
9. Пучкова, Ю.Я Игры на уроках английского языка: Метод. пособие. [Текст] /Ю.Я. Пучкова – М.: ООО «Издательство Астрель», 2003. – 78 с.
10. Стихи и пьесы для детей: сборник на английском языке. [Текст] /составители К.А. Родкин, Т.А. Соловьёва - М.: «Просвещение», 1089. – 176 с.
11. Филатова, Г.Е. Ваш ребёнок изучает иностранный язык: памятка для родителей. [Текст] / Г.Е. Филатова – Ростов-на-Дону: АНИОН, 1993. – 24 с.

## Электронные ресурсы

1. Беспалова, В.В. Обучение английскому языку в начальной школе с помощью «пластилинового театра» [Электронный ресурс] // Фестиваль педагогических идей «Открытый урок», 2006/2007 : [сайт] / Изд. дом «Первое сентября». – М., 2006-2007. – Библиогр.: 21 назв. – URL: <http://festival.1september.ru/articles/415684/> (22.02.11).
2. Зайцева, Г.Г. Драматизация и инсценирование как виды организации внеклассной работы по иностранному языку [Электронный ресурс] // Фестиваль педагогических идей «Открытый урок», 2006/2007 : [сайт] / Изд. дом «Первое сентября». – М., 2006-2007. – URL: [http://festival.1september.ru/articles/410128/?numb\\_artic=410128](http://festival.1september.ru/articles/410128/?numb_artic=410128) (22.02.11).
3. Иванова, Н.В. Методика драматизации сказки как средство развития коммуникативности младших школьников при обучении иностранному языку : автореф. дис. ... канд. пед. наук / Иванова Н.В. ; [Моск. гос. открытый пед. ун-т им. М.А. Шолохова]. – М., 2006. – 18 с. – Библиогр.: с. 18. Шифр РНБ: 2007-А/2686 ; То же [Электронный ресурс] // Московский государственный гуманитарный университет имени М.А. Шолохова : [сайт]. – М., 2006. – URL: <http://www.mgopu.ru/DOWNLOAD/IvanovaNV.doc> (22.02.11).
4. Сергиенко, М.А. Мастер-класс по теме: «Игровой метод в обучении английскому языку» [Электронный ресурс] // Фестиваль педагогических идей «Открытый урок», 2006/2007 : [сайт] / Изд. дом «Первое сентября». – М., 2006-2007. – URL: <http://festival.1september.ru/articles/412195/> (22.02.11).
5. Сидорова, В.П. Сказка на повторительно-обобщающих уроках английского языка в 5-м классе [Электронный ресурс] // Там же. – URL: <http://festival.1september.ru/articles/412471/> (16.12.08).
6. Сидорова, В.П. Формирование и развитие навыков диалогического общения на начальной ступени изучения иностранного языка [Электронный ресурс] // Фестиваль педагогических идей «Открытый урок», 2007/2008 : [сайт] / Изд. дом «Первое сентября». – М., 2007-2008. – URL: <http://festival.1september.ru/articles/510846/> (22.02.11).
7. Требухова, Г.Л. Драматизация во внеклассной работе как средство расширения знаний учащихся [Электронный ресурс] // Фестиваль педагогических идей «Открытый урок», 2006/2007 : [сайт] / Изд. дом «Первое сентября». – М., 2006-2007. – URL: <http://festival.1september.ru/articles/412170/> (22.02.11).

## Сайты:

<http://www.fun4child.ru/>  
<http://skazka.bombina.com/>  
<http://www.ourkids.ru/>  
<http://kids.dnschool.ru/>  
<http://englishforme.ucoz.ru/>  
<http://www.englishclub-spb.ru/>  
<http://elf-english.ru/>  
<http://english-online.ucoz.ru/>  
<http://www.free-books.org/>  
<http://www.a-zcenter.ru/tales/>